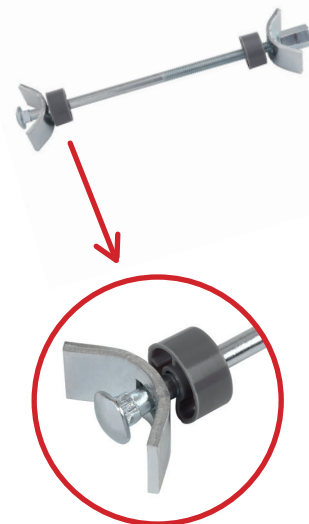




|    |                                |   |
|----|--------------------------------|---|
| DE | Anwendungshinweise             | 1 |
| EN | Application notes              | 2 |
| FR | Notes d'application            | 3 |
| IT | Note applicative               | 4 |
| ES | Notas de aplicación            | 5 |
| NL | Opmerkingen over de toepassing | 6 |
| SE | Anteckningar till ansökan      | 7 |
| PL | Noty aplikacyjne               | 8 |

**Produktkategorie:** Arbeitsplattenverbinder  
**Artnr.:** 10072, 10135, 10136

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Belastung                 | Das Produkt ist für normale Küchen- und Werkstattanwendungen ausgelegt und sollte nicht überlastet werden                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Anwendungsbereiche</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Einsatzgebiete            | Geeignet für den Innenbereich, insbesondere in Küchen und Werkstätten.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Verwendungszweck          | Zur stabilen und sicheren Verbindung von Arbeitsplatten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Montagehinweise</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Benötigtes Werkzeug       | Schraubenschlüssel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Montageposition           | Das Produkt sollte an den Verbindungsstellen der Arbeitsplatten auf der Unterseite montiert werden.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Montage                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Platten ausrichten und an der Verbindungsstelle befestigen.</li> <li>2. Verbinder auf der Unterseite der Platten platzieren.</li> <li>3. Schrauben mit Schraubendreher oder Akkuschrauber in die vorgesehenen Löcher einfügen und festziehen.</li> <li>4. Stabilität prüfen und ggf. Schrauben nachjustieren</li> </ol> |
| Wartungshinweise          | <ul style="list-style-type: none"> <li><i>i</i> Regelmäßig prüfen, ob die Schrauben und Verbindungen fest sitzen.</li> <li><i>i</i> Bei Lockerung oder Verschleiß die Schrauben nachziehen oder den Verbinder ersetzen.</li> </ul>                                                                                                                                |
| Sicherheitshinweise       | <ul style="list-style-type: none"> <li><i>i</i> Produkt von Kindern fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden.</li> <li><i>i</i> Nicht in feuchten Umgebungen verwenden oder lagern, um Korrosion zu verhindern.</li> <li><i>i</i> Bei der Montage Schutzhandschuhe tragen, um Verletzungen zu vermeiden.</li> </ul>                                               |

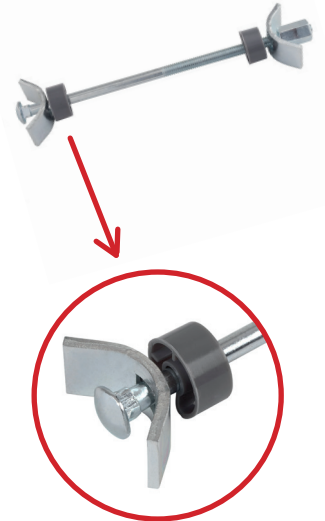


# EN - Application notes



**Product category:** Countertop connectors  
**Article:** 10072, 10135, 10136

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Load                             | The product is designed for normal kitchen and workshop applications and should not be overloaded                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Applications</b>              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Applications                     | Suitable for indoor use, especially in kitchens and workshops.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Use                              | For stable and secure connection of worktops.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Installation instructions</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Required tools                   | Wrench                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Montageposition                  | The product should be mounted at the joints of the worktops on the underside.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Assembly                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Align the plates and attach them to the joint.</li> <li>2. Place the connector on the underside of the panels.</li> <li>3. Insert screws into the holes provided with a screwdriver or cordless screwdriver and tighten them.</li> <li>4. Check stability and readjust screws if necessary</li> </ol> |
| <b>Maintenance</b>               | <i>i</i> Regularly check that the screws and connections are tight.<br><i>i</i> In case of loosening or wear, tighten the screws or replace the connector.                                                                                                                                                                                      |
|                                  | <i>i</i> Keep product away from children to avoid injury.<br><i>i</i> Do not use or store in humid environments to prevent corrosion.<br><i>i</i> Wear protective gloves during assembly to avoid injury.                                                                                                                                       |
| <b>Safety</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

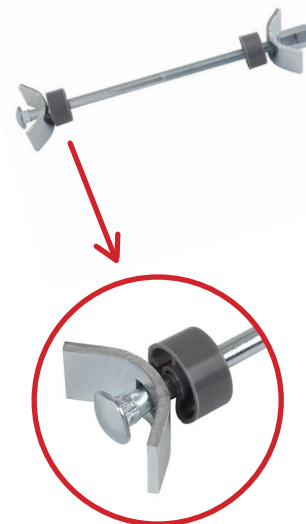


## FR - Notes d'application



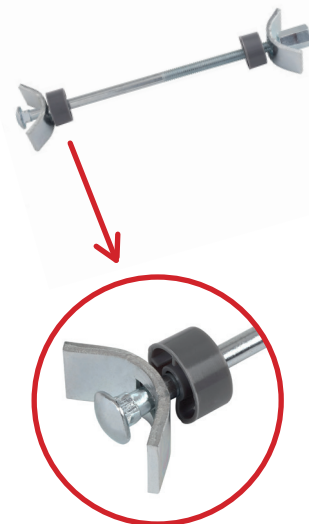
**Produit:** Connecteurs de comptoir  
**Article:** 10072, 10135, 10136

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Charger                            | Le produit est conçu pour des applications normales de cuisine et d'atelier et ne doit pas être surchargé                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Applications</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Applications                       | Convient pour une utilisation en intérieur, en particulier dans les cuisines et les ateliers.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Utiliser                           | Pour une connexion stable et sûre des plans de travail.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Instructions d'installation</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Outils requis                      | Clé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Montageposition                    | Le produit doit être monté au niveau des joints des plans de travail sur la face inférieure.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Assemblée                          | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Alignez les plaques et fixez-les au joint.</li><li>2. Placez le connecteur sur la face inférieure des panneaux.</li><li>3. Insérez les vis dans les trous prévus à l'aide d'un tournevis ou d'un tournevis sans fil et serrez-les.</li><li>4. Vérifiez la stabilité et réajustez les vis si nécessaire</li></ol> |
| Entretien                          | <ul style="list-style-type: none"><li><i>i</i> Vérifiez régulièrement que les vis et les connexions sont bien serrées.</li><li><i>i</i> En cas de desserrage ou d'usure, serrez les vis ou remplacez le connecteur.</li></ul>                                                                                                                             |
| Sécurité                           | <ul style="list-style-type: none"><li><i>i</i> Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter de les blesser.</li><li><i>i</i> Ne pas utiliser ou stocker dans des environnements humides pour éviter la corrosion.</li><li><i>i</i> Portez des gants de protection lors de l'assemblage pour éviter les blessures.</li></ul>                   |



**Prodotto:** Connettori da banco  
**Articolo:** 10072, 10135, 10136

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Carico                                | Il prodotto è progettato per le normali applicazioni in cucina e in officina e non deve essere sovraccaricato                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Applicazioni</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Applicazioni                          | Adatto per uso interno, soprattutto in cucine e officine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Usare                                 | Per un collegamento stabile e sicuro dei piani di lavoro.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Istruzioni per l'installazione</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Strumenti necessari                   | Chiave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| MontaggioPosizione                    | Il prodotto deve essere montato in corrispondenza delle giunzioni dei piani di lavoro sul lato inferiore.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Assemblea                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Allineare le piastre e fissarle al giunto.</li> <li>2. Posizionare il connettore sul lato inferiore dei pannelli.</li> <li>3. Inserire le viti nei fori forniti con un cacciavite o un cacciavite a batteria e serrarle.</li> <li>4. Controllare la stabilità e regolare nuovamente le viti se necessario</li> </ol> |
| Manutenzione                          | <p><i>i</i> Controllare regolarmente che le viti e i collegamenti siano serrati.</p> <p><i>i</i> In caso di allentamento o usura, serrare le viti o sostituire il connettore.</p>                                                                                                                                                                              |
| Sicurezza                             | <p><i>i</i> Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini per evitare lesioni.</p> <p><i>i</i> Non utilizzare o conservare in ambienti umidi per prevenire la corrosione.</p> <p><i>i</i> Indossare guanti protettivi durante il montaggio per evitare lesioni.</p>                                                                                     |

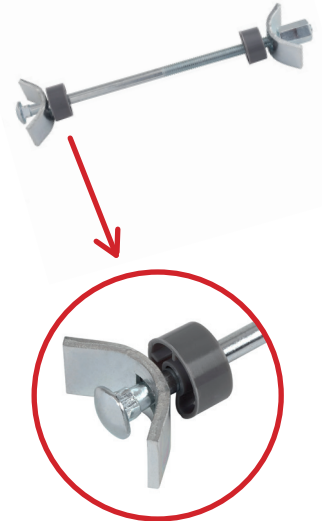


# ES - Notas de aplicación



**Producto:** Conectores de encimera  
**Artículo:** 10072, 10135, 10136

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Carga                               | El producto está diseñado para aplicaciones normales de cocina y taller y no debe sobrecargarse                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Aplicaciones</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Aplicaciones                        | Apto para uso en interiores, especialmente en cocinas y talleres.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Uso                                 | Para una conexión estable y segura de las encimeras.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Instrucciones de instalación</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Herramientas necesarias             | Llave inglesa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Montaje                             | El producto debe montarse en las juntas de las encimeras en la parte inferior.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ensamblaje                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alinee las placas y fíjelas a la junta.</li> <li>2. Coloque el conector en la parte inferior de los paneles.</li> <li>3. Inserte los tornillos en los orificios provistos con un destornillador o un destornillador inalámbrico y apriételes.</li> <li>4. Compruebe la estabilidad y reajuste los tornillos si es necesario</li> </ol> |
| <b>Mantenimiento</b>                | <i>i</i> Compruebe regularmente que los tornillos y las conexiones estén apretados.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                     | <i>i</i> En caso de aflojamiento o desgaste, apriete los tornillos o reemplace el conector.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Seguridad</b>                    | <i>i</i> Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar lesiones.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                     | <i>i</i> No lo use ni lo almacene en ambientes húmedos para evitar la corrosión.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                     | <i>i</i> Use guantes protectores durante el montaje para evitar lesiones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

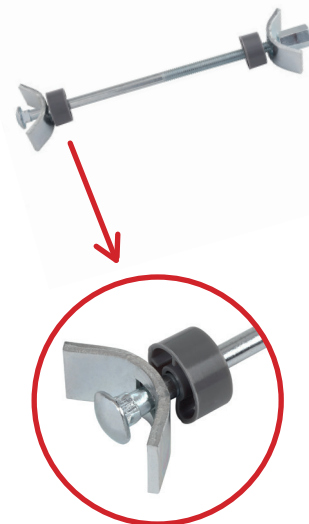


## NL - Opmerkingen over de toepassing



**Product:** Connectoren voor aanrechtbladen  
**Artikel:** 10072, 10135, 10136

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lading                         | Het product is ontworpen voor normale keuken- en werkplaatstoepassingen en mag niet worden overbelast                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Toepassingen</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Toepassingen                   | Geschikt voor gebruik binnenshuis, vooral in keukens en werkplaatsen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Gebruiken                      | Voor een stabiele en veilige verbinding van werkbladen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Installatie-instructies</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Benodigd gereedschap           | Sleutel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Montagepositie                 | Het product moet aan de onderzijde bij de voegen van de werkbladen worden gemonteerd.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Vergadering                    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Lijn de platen uit en bevestig ze aan de verbinding.</li><li>2. Plaats de connector aan de onderkant van de panelen.</li><li>3. Steek schroeven in de meegeleverde gaten met een schroevendraaier of accuschroevendraaier en draai ze vast.</li><li>4. Controleer de stabiliteit en stel de schroeven indien nodig opnieuw af</li></ol> |
| Onderhoud                      | <ul style="list-style-type: none"><li><i>i</i> Controleer regelmatig of de schroeven en verbindingen goed vastzitten.</li><li><i>i</i> In geval van losraken of slijtage de schroeven vastdraaien of de connector vervangen.</li></ul>                                                                                                                                           |
| Veiligheid                     | <ul style="list-style-type: none"><li><i>i</i> Houd het product uit de buurt van kinderen om letsel te voorkomen.</li><li><i>i</i> Niet gebruiken of bewaren in vochtige omgevingen om corrosie te voorkomen.</li><li><i>i</i> Draag tijdens de montage beschermende handschoenen om letsel te voorkomen.</li></ul>                                                              |

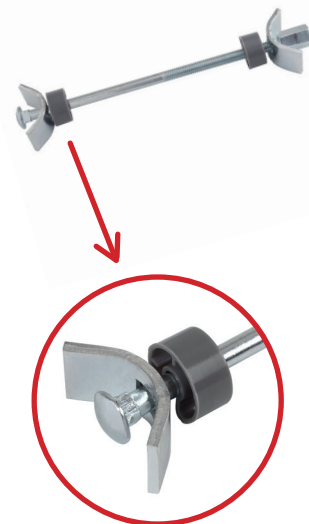


# SE - Anteckningar till ansökan



**Produkt:** Kontakter för bänkskivor  
**Artikel:** 10072, 10135, 10136

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Last                              | Produkten är designad för normala köks- och verkstadsapplikationer och bör inte överbelastas                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Program</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Program                           | Lämplig för inomhusbruk, särskilt i kök och verkstäder.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Använda                           | För stabil och säker anslutning av bänkskivor.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Installationsinstruktioner</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Nödvändiga verktyg                | Skiftnyckel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Montageposition                   | Produkten ska monteras vid bänkskivornas fogar på undersidan.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Församling                        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Rikta in plattorna och fäst dem i fogen.</li><li>2. Placera kontakten på undersidan av panelerna.</li><li>3. Sätt i skruvarna i hålen som medföljer en skruvmejsel eller sladdlös skruvmejsel och dra åt dem.</li><li>4. Kontrollera stabiliteten och justera skruvarna vid behov</li></ol> |
| Underhåll                         | <ul style="list-style-type: none"><li><i>i</i> Kontrollera regelbundet att skruvarna och anslutningarna är åtdragna.</li><li><i>i</i> Vid lossning eller slitage, dra åt skruvarna eller byt ut kontakten.</li></ul>                                                                                                                 |
| Säkerhet                          | <ul style="list-style-type: none"><li><i>i</i> Håll produkten borta från barn för att undvika skador.</li><li><i>i</i> Använd eller förvara inte i fuktiga miljöer för att förhindra korrosion.</li><li><i>i</i> Använd skyddshandskar under monteringen för att undvika skador.</li></ul>                                           |



**Produktkategorie:** Łączniki do blatów  
**Artykuł:** 10072, 10135, 10136

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ładunek                      | Produkt przeznaczony jest do normalnych zastosowań kuchennych i warsztatowych i nie powinien być przeciążany                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Aplikacji</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Aplikacji                    | Nadaje się do użytku wewnętrznego, szczególnie w kuchniach i warsztatach.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Używać                       | Do stabilnego i bezpiecznego łączenia blatów roboczych.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Instrukcje instalacji</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Wymagane narzędzia           | Klucz                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Pozycja montażowa            | Produkt należy zamontować na połączeniach blatów od spodu.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Montaż                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyrównaj płytki i przymocuj je do złącza.</li> <li>2. Umieść łącznik na spodniej stronie paneli.</li> <li>3. Włóż do otworów dostarczonych ze śrubokrętem lub wkrętarką akumulatorową i dokręć je.</li> <li>4. Sprawdź stabilność i w razie potrzeby wyreguluj</li> </ol> |
| Konserwacja                  | <ul style="list-style-type: none"> <li><i>i</i> Regularnie sprawdzaj, czy i połączenia są dokręcone.</li> <li><i>i</i> W przypadku poluzowania lub zużycia dokręć lub wymień złącze.</li> </ul>                                                                                                                     |
| Bezpieczeństwo               | <ul style="list-style-type: none"> <li><i>i</i> Trzymaj produkt z dala od dzieci, aby uniknąć obrażeń.</li> <li><i>i</i> Nie używać ani nie przechowywać w wilgotnym środowisku, aby zapobiec korozji.</li> <li><i>i</i> Podczas montażu należy nosić rękawice ochronne, aby uniknąć obrażeń.</li> </ul>            |

